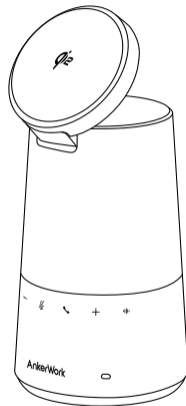


# AnkerWork



S600 Speakerphone  
Quick Start Guide



**USER GUIDE**

取扱説明書はこちら

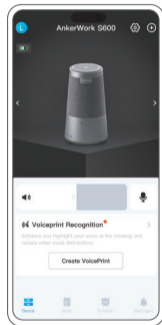


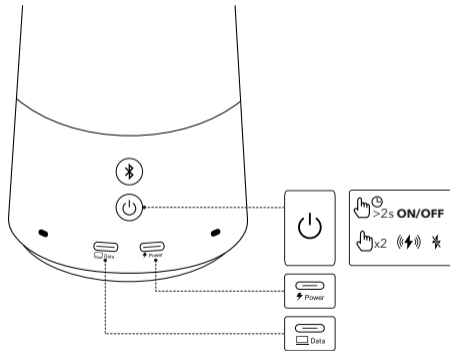
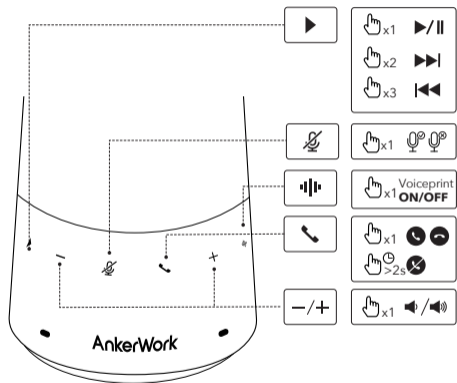


software.ankerwork.com



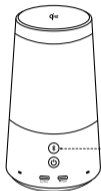
AnkerWork



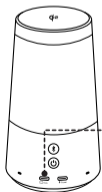




### Bluetooth Pairing



### Plug-and-Play

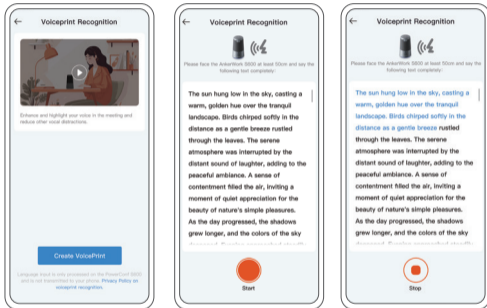


Data



- CS:** Spárování Bluetooth / Plug-and-Play
- DA:** Bluetooth-parring / Plug-and-play
- DE:** Bluetooth-Kopplung / Plug-and-Play
- ES:** Emparejamiento Bluetooth / Plug-and-Play
- FI:** Bluetooth-paritus / Plug-and-play
- FR :** Appairage Bluetooth / Plug-and-Play
- IT:** Associazione Bluetooth / Plug-and-Play
- NL:** Bluetooth-koppeling / Plug-and-play
- PL:** Sparowanie Bluetooth / Plug-and-Play
- PT-BR:** Emparelhamento Bluetooth / Plug-and-Play
- RU:** Подключение Bluetooth / Plug-and-Play
- SV:** Bluetooth-parring / Plug-and-play
- TR:** Bluetooth Eşleştirme / Tak ve Çalıştır
- JP:** Bluetooth ペアリング / 有線接続
- KO:** 블루투스 페어링 / 플러그 앤 플레이
- 简中:** 蓝牙连接 / 即插即用
- 繁中:** 藍牙連接 / 即插即用

**AR:** الإقتران بالبلوتوث / الوصل والتشغيل



To create your voiceprint, tap [Create Voiceprint] > [Start] and speak into the speakerphone.

**CS:** Chcete-li vytvořit hlasový otisk, klepněte na [Vytvořit hlasový otisk] > [Start] a mluvte do hlasitého odposlechu.

**DA:** For at oprette dit stemmeaftryk skal du trykke på [Opret stemmeaftryk] > [Start] og tale ind i højttalertelefonen.

**DE:** Um deinen Voiceprint zu erstellen, tippe auf [Voiceprint erstellen] > [Start] und sprich mit in die Freisprecheinrichtung.

**ES:** Para crear su huella de voz, toque [Crear huella de voz] > [Iniciar] y hable por el altavoz.

**FI:** Luodaksesi äänijälkesi, napauta [Luo äänijälki] > [Aloita] ja puhu kaiutinpuhelimeen.

**FR :** Pour créer votre empreinte vocale, appuyez sur [Créer une empreinte vocale] > [Démarrer] et parlez dans le haut-parleur.

**IT:** Per creare la tua impronta vocale, tocca [Crea impronta vocale] > [Avvia] e parla in vivo voce.

**NL:** Om uw stemafdruk te maken, tik t op [Maak stemafdruk] > [Start] en spreek u in de luidspreker.

**NO:** For å lage taleavtrykket ditt, trykk på [Opprett taleavtrykk] > [Start] og snakk inn i høyttalertelefonen.

**PL:** Aby utworzyć wydruk głosowy, dotknij [Utwórz wydruk głosowy] > [Rozpocznij] i mów do zestawu głośnomówiącego.

**PT-BR:** Para criar sua impressão de voz, toque em [Criar impressão de voz] > [Iniciar] e fale no viva-voz.

**RU:** Чтобы создать свой голосовой отпечаток, нажмите [Создать голосовой отпечаток] > [Начать] и говорите в громкую связь.

**SV:** För att skapa ditt röstavtryck, tryck på [Skapa röstavtryck] > [Starta] och prata i högtalartelefonen.

**TR:** Sesli baskınızı oluşturmak için [Sesli Baskı Oluştur] > [Başlat] öğesine dokunun ve hoparlöre konuşun.

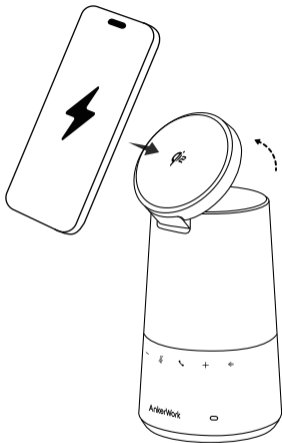
**JP:** 声紋プロフィールを作成するには、[声紋プロフィールを作成] > [開始] をタップし、スピーカーに向かって大きな声ではっきりとテキストを読み上げます。

**KO:** 성문을 생성하려면 [성문 생성] > [시작]을 탭하고 스피커에 대고 말하세요.

**簡中:** 要创建声纹, 请点击 [创建声纹] > [开始] 并对扬声器讲话。

**繁中:** 若要建立聲紋, 請點選 [建立聲紋] > [開始] 並對揚聲器講話。

**AR:** لإنشاء بصمة صوتك، اضغط على [إنشاء بصمة صوتية] > [ابدأ] وتحدث عبر مكبر الصوت.



Use a magnetic phone case for better charging performance.

**CS:** Použijte magnetický telefonní kryt pro lepší výkon nabíjení.

**DA:** Brug et magnetisk telefonetui for bedre opladningsydelse.

**DE:** Verwende eine magnetische Handyhülle für eine bessere Ladeleistung.

**ES:** Utilice una funda magnética para teléfono para una mejor rendimiento de carga.

**FI:** Käytä magneettista puhelinkoteloä paremman lataustehon saavuttamiseksi.

**FR:** Utilisez un étui de téléphone magnétique pour une meilleure performance de charge.

**IT:** Utilizza una custodia magnetica per il telefono per una migliore performance di ricarica.

**NL:** Gebruik een magnetische telefoonhoes voor betere laadprestaties.

**NO:** Bruk et magnetisk telefondeksel for bedre ladeytelse.

**PL:** Użyj magnetycznego etui na telefon dla lepszej wydajności ładowania.

**PT-BR:** Use uma capa de telefone magnética para melhor desempenho de carregamento.

**RU:** Используйте магнитный чехол для телефона для более эффективной зарядки.

**SV:** Använd ett magnetiskt telefonfodral för bättre laddningsprestanda.

**TR:** Daha iyi şarj performansı için manyetik bir telefon kılıfı kullanın.

**JP:** 充電する際は、ワイヤレス充電に対応したスマートフォンケースをご使用ください。

**KO:** 자기 전화기 케이스를 사용하여 더 나은 충전 성능을 누리세요.

**簡中:** 使用磁吸手机壳以获得更好的充电性能。

**繁中:** 使用磁性手機殼可獲得更好的充電效能。

**AR:** استخدم حاوية هاتف مغناطيسية لتحسين أداء الشحن.

### 18-month limited warranty

18měsíční omezená záruka | 18 måneders begrenset garanti | 18 Monate beschränkte Herstellergarantie | Garancia limitada de 18 meses | 18 kuukauden rajoitettu takuu | Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi | 18 maanden beperkte garantie | 18-månaders begrænset garanti | 18-miesięczna ograniczona gwarancja | 18 meses de garantía limitada | Ограниченная гарантия на 18 месяцев | 18 månaders begränsad garanti | 18 aylık sınırlı Garanti | 通常保証18ヶ月(延長あり) | 18개월 제한 보증 | 18个月质保期 | 18個月有限保固 | ضمانتة 18 شهراً محدودة



support@anker.com (日本)  
support.mea@anker.com (For Middle East and Africa Only)  
CED-CN@anker.com (中国)



+1 (800) 988 7973 (US/Canada)	+44 (0) 1604 936200 (UK)
+49 (0) 69 9579 7960 (DE)	03 4455 7823 (日本)
+86 400 0550 036 (中国)	+82 02-1661-9246 (한국)
+971 529750842 (Middle East & Africa)	+971 8000320817 (UAE)
+966 8008500030 (KSA)	+965 22069086 (Kuwait)
+20 8000000826 (Egypt)	

Input (Power): 9V=3A, 15V=2A, 20V=1.5A

Input (Data): 5V=1.5A

Output (Wireless): 15W Max

WPT Operate Frequency:

WPT Band I: 111kHz-147kHz H-Field Strength: 16.94dBuA/m@3m

WPT Band II: 360kHz±5kHz H-Field Strength: 0.11dBuA/m@3m

Data Communication: 128kHz, 360kHz

Anker Innovations Limited | Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited, is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

### Important Safety Information

- Operating temperature should be between 0°C to 40°C/32°F to 104°F.
- The product contains a battery pack, so it should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

- You cannot charge your device wirelessly in these scenarios:
  - using a case with a magnetic/iron plate;
  - using a case with a grip or stand;
  - using an ultra-thick (> 5 mm) protective phone case.
- Do not place any foreign objects between your device and the wireless charger's surface, including metal pads, magnetic cards, door keys, coins, NFC cards, or other metal objects, as they could potentially demagnetize the wireless charger, affect the charging speed, or cause overheating.
- Wireless charging products make charging more convenient than wired chargers, but confined by current wireless technology, their charging speed is slower than that of wired chargers.
- High temperatures will reduce charging speed and restrict power.

### Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

#### Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU and amendment (EU) 2015/863. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.soundcore.com>.

Maximum output power: 12.59 dBm

Frequency band: 2.4G band (2.402GHz-2.480GHz)



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

### FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### Radiation Exposure Statement

FCC RF Exposure: The highest SAR value reported under this standard during product certification for use next to the body/limb with the minimum separation distance of 0 mm. This transmitter must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 (800) 988 7973

### IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

### IC Radio Frequency Exposure Statement:

This EUT is compliance with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-102 and had been tested in accordance with the measurement methods and procedures specified in IEEE 1528 and IEC 62209. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0 mm between the radiator and your body/limb. This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

### Déclaration d'exposition aux radiofréquences IC:

Cet EUT est conforme au SAR pour la population générale/limites d'exposition non contrôlées dans IC RSS-102 et a été testé conformément aux méthodes et procédures de mesure spécifiées dans IEEE 1528 et CEI 62209. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 0 mm entre le radiateur et votre corps/membre. Cet appareil et ses antennes ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

(Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada).



## Důležité informace o bezpečnosti

- Provozní teplota musí být mezi 0 °C a 40 °C
- Výrobek obsahuje akumulátor, a proto by neměl být vystaven příliš vysokým teplotám, například slunečnímu záření, ohni a podobně.

UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ EXPLOZE PŘI VÝMĚNĚ BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP. POUŽITÉ BATERIE LIKVIDUJTE PODLE POKYNŮ.

- Zařízení nemůžete nabíjet bezdrátově v těchto situacích:
  - pokud používáte kryt s magnetickou/železnou deskou;
  - používání pouzdra s držadlem nebo stojánkem;
  - pokud používáte velmi tlustý (více než 5 mm) ochranný kryt na telefon.
- Mezi zařízení a povrch bezdrátové nabíječky nepokládejte žádné cizí předměty, například kovové podložky držáku do auta, magnetické karty, klíče, mince, karty NFC nebo jiné kovové předměty, protože by mohly bezdrátovou nabíječku demagnetizovat, ovlivnit rychlost nabíjení nebo způsobit přehřátí.
- Bezdrátové nabíjecí produkty činí nabíjení pohodlnějším než kabelové nabíječky, ale omezené současnou bezdrátovou technologií, jejich nabíjecí rychlost je pomalejší než u kabelových nabíječek.
- Vysoké teploty snižují rychlost nabíjení a omezí výkon.

## Oznámení



Tento výrobek splňuje požadavky Evropské unie týkající se interferencí rádiových signálů.

### Prohlášení o shodě

Společnost Anker Innovations Limited tímto prohlašuje, že tento produkt je ve shodě se směrnicemi 2014/53/EU a 2011/65/EU a novelou (EU) 2015/863. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.soundcore.com>.

Maximální výstupní výkon: 12,59 dBm  
Frekvenční pásmo: Pásmo 2,4G (2,402 až 2,480 GHz)



Tento symbol znamená, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s běžným komunálním odpadem a měl by být odvezen na vhodné sběrné místo pro recyklaci. Dodržujte místní předpisy a nikdy nevyhazujte výrobek a dobíjecí baterie do běžného domovního odpadu. Správná likvidace starých výrobků a dobíjecích baterií pomáhá předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

## Vigtige sikkerhedsoplysninger

- Driftstemperaturen skal være mellem 0 °C til 40 °C.
- Produktet indeholder en batteripakke, så det må ikke udsættes for overdreven varme såsom sollys, ild eller lignende.

FORSIGTIG: RISIKO FOR EKSPLOSION HVIS BATTERIET UDSKIFTES MED EN FORKERT TYPE. BORTSKAF BRUGTE BATTERIER I HENHOLD TIL INSTRUKTIONERNE.

- Du kan ikke oplade din enhed trådløst i disse scenarier:
  - når du bruger et etui med en magnetisk-/jernplade;
  - brug af et etui med et greb eller en stander;
  - når du bruger et ultratøkt (> 5 mm) beskyttelsesetui.
- Placer ikke fremmedlegemer mellem enheden og den trådløse opladers overflade, inklusive metalpulver på et bilbeslag, magnetkort, dørnøgler, mønter, NFC-kort eller andre metalgenstande, da de potentielt kan afmagnetisere den trådløse oplader og påvirke opladningshastigheden eller forårsage overophedning.
- Trådløse opladning produkter gør opladning mere bekvemt end kablede opladere, men begrænset af nuværende trådløs teknologi, er deres opladningshastighed langsommere end kablede opladere.
- Høje temperaturer reducerer opladningshastigheden og begrænser strømmen.

## Bemærk



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

#### Overensstemmelseserklæring

Anker Innovations Limited erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU og 2011/65/EU og tilføjelse (EU) 2015/863. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse: <https://www.soundcore.com>.

Maksimal sendestyrke: 12,59 dBm  
Frekvensbånd: 2,4 G-bånd (2,402 GHz- 2,480 GHz)



Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, og skal indleveres til et passende indsamlingssted med henblik på genanvendelse. Følg lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og genopladelige batterier sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af gamle produkter og genopladelige batterier hjælper med til at forebygge negative påvirkninger af miljøet og folkesundheden.

### Wichtige Sicherheitshinweise

- Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0 °C und 40 °C liegen.
- Das Produkt enthält einen Akku und es sollte daher keiner übermäßigen Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.

VORSICHT: BEI AUSTAUSCH DES AKKUS DURCH EINEN UNGEEIGNETEN AKKUTYP BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE BATTERIEN GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN.

- In den folgenden Szenarien können Sie Ihr Gerät nicht drahtlos aufladen:
  - Bei Verwendung einer Schutzhülle mit Magnet-/Eisenplatte
  - Bei Verwendung einer Ladeschale mit Griff oder Ständer
  - Bei Verwendung einer ultradicken (> 5 mm) Schutzhülle
- Legen Sie keine Fremdkörper zwischen Ihr Gerät und die Oberfläche des kabellosen Ladegeräts, einschließlich Metallpads an einer Kfz-Halterung, Magnetkarten, Türschlüssel, Münzen, NFC-Karten oder andere Metallgegenstände, da diese das kabellose Ladegerät möglicherweise entmagnetisieren, die Ladegeschwindigkeit beeinträchtigen oder eine Überhitzung verursachen können.
- Kabellose Ladeprodukte machen das Aufladen praktischer als Ladegeräte mit

Kabel, haben aber eine langsamere Ladegeschwindigkeit, da sie durch die aktuelle kabellose Technologie eingeschränkt sind.

- Hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und schränken die Leistung ein.

#### Hinweis



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft an Funkstörungen.

#### Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass dieses Produkt die EU-Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU sowie die Änderung 2015/863 erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.soundcore.com>.

Maximale Ausgangsleistung: 12,59 dBm  
Frequenzband: 2,4 G Band (2,402 GHz - 2,480 GHz)



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer angemessenen Sammelstelle für das Recycling zugeführt werden muss. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt und die Akkus niemals mit dem normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altprodukten und Akkus tragen Sie zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden bei.

### Información de seguridad importante

- La temperatura de funcionamiento debe estar entre 0 °C y 40 °C (32 °F y 104 °F).
- El producto funciona con una batería, por lo que no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, al fuego ni a condiciones similares.

PRECAUCIÓN: PUEDE EXISTIR RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS PILAS USADAS TAL COMO SE INDICA EN LAS INSTRUCCIONES.

- No puede cargar su dispositivo de forma inalámbrica en estos casos:
  - Si utiliza una funda con una placa magnética/de hierro.
  - Si utiliza una funda con asa o soporte.

- Si utiliza una funda protectora para el teléfono ultra gruesa (> 5 mm).

- No coloque ningún objeto extraño entre su dispositivo y la superficie del cargador inalámbrico, incluyendo almohadillas metálicas de soportes para automóvil, tarjetas magnéticas, llaves de puertas, monedas, tarjetas NFC u otros objetos metálicos, ya que podrían desmagnetizar el cargador inalámbrico y afectar a la carga, a la velocidad o provocar un sobrecalentamiento.
- Los productos de carga inalámbrica ofrecen mayor comodidad que los cargadores con cable pero, al estar limitados por la tecnología inalámbrica actual, generan una velocidad de carga más lenta que estos.
- Las temperaturas elevadas reducen la velocidad de carga y limitan la potencia.

### Aviso



Este producto cumple con los requisitos de radiointerferencias de la Comunidad Europea.

#### Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las directivas 2014/53/UE, 2011/65/UE y la modificación de la 2015/863 (UE). El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.soundcore.com>.

Potencia de salida máxima: 12,59 dBm  
Banda de frecuencia: 2,4 G (2402 GHz-2480 GHz)



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe depositarse en unas instalaciones de recogida adecuadas para su reciclaje. Cumpla la legislación local y no tire el producto ni las pilas recargables junto con los residuos domésticos diarios. La correcta eliminación de los productos usados y las pilas recargables ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

### Tárkeitá turvallisuuStietoja

- Käyttölämpötilan tulee olla 0–40 °C.
- Tuotteessa on akku, joten sitä ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten suoralle auringonpaisteelle, tullelle tai vastaavalle.

VAROITUS: RÄJÄHDYSVAARA, JOS AKKU VAIHDETAAN VÄÄRÄN TYYPPISEEN. HÄVITÄ KÄYTETYT AKUT OHJEIDEN MUKAISESTI.

- Laitetta ei voi ladata langattomasti seuraavissa tilanteissa:
  - käytät suojakuorta, jossa on magneettinen/rautainen levy
  - käyttäen kuorta, jossa on kahva tai teline;
  - puhelimessa on erittäin paksu (> 5 mm) suojakuori
- Älä aseta mitään ylimääräisiä esineitä laitteen ja langattoman laturin pinnan väliin, mukaan lukien autotelineen metallikiinnikkeet, magneettikortit, avaimet, kolikot, NFC-kortit ja muut metalliesineet, koska ne saattavat demagnetoida langattoman laturin, vaikuttaa.
- Langattomat lataustuotteet tekevät lataamisesta kätevämpää kuin johdolliset laturit, mutta nykyisen langattoman teknologian rajoittamina niiden latausnopeus on hitaampi kuin johdollisilla latureilla.
- Korkeat lämpötilat hidastavat latausta ja rajoittavat lataustehoa.

### Ilmoitus



Tämä tuote noudattaa Euroopan yhteisön radiohäiriövaatimuksia.

#### Vaatimustenmukaisuusilmoitus

Anker Innovations Limited vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivien 2014/53/EU, 2011/65/EU ja muutoksen (EU) 2015/863 mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa: <https://www.soundcore.com>.

Suurin lähtöteho: 12,59 dBm  
Taajuuskaista: 2,4 GHz:n kaista (2,402-2,480 GHz)



Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteenä vaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyskeskukseen kierrätettäväksi. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä koskaan hävitä tuotetta ja ladattavia akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana. Asianmukainen vanhojen tuotteiden ja ladattavien akkujen hävittäminen auttaa ehkäisemään haittavaikutuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

## Informations de sécurité importantes

- La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 °C et 40 °C/32 °F et 104 °F.
- Le produit contient une batterie, il ne doit donc pas être exposé à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre.

ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT DE LA PILE PAR UN TYPE INCORRECT. JETEZ LES PILER USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

- Vous ne pouvez pas charger votre appareil sans fil dans ces scénarios :
  - En cas d'utilisation d'un étui muni d'une plaque magnétique/ferreuse ;
  - Lors de l'utilisation d'un étui avec une poignée ou un support ;
  - Lors de l'utilisation d'un étui de protection ultra-épais (> 5 mm).
- Ne placez aucun objet étranger entre votre appareil et la surface du chargeur sans fil, y compris les plaques métalliques des supports pour voiture, les cartes magnétiques, les clés, les pièces de monnaie, les cartes NFC ou tout autre objet métallique, car ils pourraient potentiellement démagnétiser le chargeur sans fil, réduire la vitesse de charge ou provoquer une surchauffe.
- Les produits de charge sans fil facilitent le chargement comparés aux versions filaires traditionnelles. Néanmoins, restreinte par la technologie sans fil actuelle, la vitesse de chargement est plus lente que celle des chargeurs filaires.
- Les températures élevées réduiront la vitesse de chargement et limiteront la puissance.

## Avis



Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.

### Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU et à l'amendement (UE) 2015/863. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.soundcore.com>.

Puissance de sortie maximale : 12,59 dBm

Bande de fréquence : Bande 2,4 G (2,402 GHz-2,480 GHz)



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être transmis à un établissement de collecte adapté pour permettre son recyclage. Respectez la réglementation locale et ne jetez jamais le produit et les piles rechargeables avec les ordures ménagères normales. La mise au rebut appropriée des batteries rechargeables et des produits usagés contribue à réduire les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

## Informazioni importanti sulla sicurezza

- La temperatura di esercizio deve essere compresa tra 0 °C e 40 °C.
- Il prodotto contiene un pacco batterie, pertanto non deve essere esposto a calore eccessivo come luce solare diretta, fuoco o simili.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA SOSTITUZIONE AVVIENE UTILIZZANDO UN TIPO ERRATO DI BATTERIE. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.

- Non è possibile caricare il dispositivo in modalità wireless in questi scenari:
  - quando si utilizza una custodia con una piastra magnetica/di ferro;
  - quando si utilizza una custodia con una presa o un supporto;
  - quando si utilizza una custodia protettiva per telefono ultra spessa (> 5 mm).
- Non posizionare oggetti estranei tra il dispositivo e la superficie del caricabatterie wireless, inclusi cuscinetti metallici su un supporto per auto, schede magnetiche, chiavi di porte, monete, schede NFC o altri oggetti metallici, poiché potrebbero potenzialmente smagnetizzare il caricabatterie wireless, influenzare la velocità della ricarica o causare surriscaldamento.
- I prodotti di ricarica wireless rendono la ricarica più pratica rispetto a quelli cablati. Tuttavia, a causa dei limiti della tecnologia wireless corrente, la loro velocità di ricarica è inferiore.
- Le alte temperature ridurranno la velocità di ricarica e la potenza.

## Avviso



Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità europea relativi alle interferenze radio.

#### Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive 2014/53/EU e 2011/65/EU e alla modifica (EU) 2015/863. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.soundcore.com>.

Potenza massima in uscita: 12,59 dBm

Banda di frequenza: banda 2,4 G (2,402 GHz-2,480 GHz)



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo. Seguire le norme locali e non smaltire in nessun caso il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usurati e delle batterie ricaricabili scariche aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

### Belangrijke veiligheidsinformatie

- Gebruik het product bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 40 °C.
- Het product bevat een accupakket, dus mag het niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

LET OP: EXPLOSIEGEVAAR ALS DE BATTERIJ WORDT VERVANGEN DOOR EEN ONJUIST TYPE. VOER GEBRUIKTE BATTERIJEN VOLGENS DE INSTRUCTIES AF.

- In de volgende situaties kunt u uw apparaat niet draadloos opladen:
  - Als de telefoon een hoesje met een magnetische of ijzeren plaatje heeft;
  - Als de telefoon een hoesje met handgreep of standaard heeft;
  - Als de telefoon een zeer dik (> 5 mm) beschermend hoesje heeft.
- Plaats geen vreemde voorwerpen tussen uw apparaat en het oppervlak van de draadloze oplader, waaronder metalen kussentjes op een autohouder, magnetische kaarten, deursleutels, munten, NFC-kaarten of andere metalen voorwerpen, aangezien deze mogelijk de draadloze oplader demagnetiseren, de laadsnelheid beperken of oververhitting veroorzaken.

- Met draadloze opladers kunt u producten weliswaar gemakkelijker opladen dan met bekabelde opladers, maar het opladen wordt wel beperkt door de huidige draadloze technologie. De oplaadsnelheid van draadloze opladers is daardoor lager dan die van bekabelde opladers.
- Hoge temperaturen verlagen de oplaadsnelheid en beperken het vermogen.

### Kennisgeving



Dit product voldoet aan de EU-vereisten met betrekking tot radio-interferentie.

#### Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU en de gedelegeerde richtlijn (EU) 2015/863. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring voor de EU is beschikbaar op de volgende website: <https://www.soundcore.com>.

Maximaal uitgangsvermogen: 12,59 dBm

Frequentieband: 2,4G-band (2,402 GHz-2,480 GHz)



Dit symbool betekent dat dit product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en moet worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt voor recycling. Volg de lokale regels op en gooi het product en accu's nooit bij het normale huishoudelijk afval. Het correct weggooien van oude producten en oplaadbare batterijen helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

### Viktig sikkerhetsinformasjon

- Driftstemperaturer må være mellom 0 °C og 40 °C.
- Da produktet inneholder en batteripakke, får det ikke utsettes for ekstreme temperaturer gjennom f.eks. solskinn eller brann.

FORSIKTIG: FARE FOR EKSPLOSJON HVIS BATTERIET SKIFTES UT MED FEIL TYPE. KASSER BRUKTE BATTERIER I HENHOLD TIL INSTRUKSJONENE.

- Du kan ikke lade enheten trådløst under følgende forhold:
  - bruker et etui med magnet-/fjernplate,
  - bruk av et deksel med et grep eller en stativ;

- bruker en ultra tykk (> 5 mm) beskyttende telefonetui.

- Ikke plasser fremmedlegemer mellom enheten og overflaten på den trådløse laderen, inkludert metallunderlag på bilholder, magnetkort, nøkler, mynter, NFC-kort eller andre metallgjenstander, da de potensielt kan avmagnetisere den trådløse laderen og påvirke ladehastigheten eller forårsake overoppheting.
- Trådløse ladeprodukter gjør lading mer praktisk enn kablede ladere, men begrenset av nåværende trådløs teknologi, er deres ladefart langsommere enn for kablede ladere.
- Høye temperaturer vil redusere ladehastigheten og begrense strømtilførselen.

### Merknad



Dette produktet er i samsvar med kravene om radiointerferens i EU.

#### Samsvarserklæring

Anker Innovations Limited erklærer herved at dette produktet er i samsvar med direktiv 2014/53/EU, 2011/65/EU og tillegget (EU) 2015/863. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettside: <https://www.soundcore.com>.

Maks. utgangseffekt: 12,59 dBm  
Frekvensbånd: 2,4 G-båndet (2,402 GHz-2,480 GHz)



Dette symbolet betyr at produktet må ikke avhendes som husholdningsavfall, og skal leveres til et passende oppsamlingsanlegg for resirkulering. Overhold lokale regler, og avhend aldri produktet og ladbare batterier som vanlig husholdningsavfall. Riktig avhending av gamle produkter og ladbare batterier hjelper å hindre negative konsekvenser som gjelder miljøet og menneskehele.

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Temperatura podczas pracy powinna wynosić od 0°C do 40°C.
- Produkt zawiera akumulator, dlatego nie powinien być wystawiany na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak działanie promieni słonecznych, ognia lub podobnych czynników.

OSTRZEŻENIE: używaj tylko zasilaczy / przystawek / akcesoriów określonych przez producenta.

PRZESTROGA: RYZYKO WYBUCHU, JEŚLI AKUMULATOR ZOSTANIE ZASTĄPIONY AKUMULATOREM NIEPRAWIDŁOWEGO TYPU. UTYLIZOWAĆ ZUŻYTE BATERIE ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.

- Urządzenia nie można ładować bezprzewodowo w następujących sytuacjach:
  - gdy używane jest etui z magnetyczną/metalową płytką,
  - korzystanie z etui z uchwytem lub podstawką;
  - gdy używane jest bardzo grube (> 5 mm) etui ochronne na telefon.
- Nie umieszczaj żadnych ciał obcych między urządzeniem a powierzchnią ładowarki bezprzewodowej, w tym metalowych podkładek na uchwycie samochodowym, kart magnetycznych, kluczy do drzwi, monet, kart NFC ani innych metalowych przedmiotów, ponieważ mogą one spowodować rozmagnesowanie ładowarki bezprzewodowej i wpłynąć na szybkość ładowania lub spowodować przegrzanie.
- Produkty do ładowania bezprzewodowego sprawiają, że ładowanie jest wygodniejsze niż w przypadku ładowarek przewodowych, ale ograniczone obecną technologią bezprzewodową, ich prędkość ładowania jest wolniejsza niż ładowarek przewodowych.
- Wysoka temperatura powoduje spowolnienie ładowania i ograniczenie mocy.

### Uwaga



Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

#### Deklaracja zgodności

Anker Innovations Limited niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE wraz z nowelizacją (UE) 2015/863. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.soundcore.com>.

Maksymalna moc wyjściowa: 12,59 dBm  
Pasmo częstotliwości: pasmo 2,4 G (2,402 GHz-2,480 GHz)



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado como lixo doméstico. Ele deve ser enviado a estabelecimentos adequados de coleta para reciclagem. Siga as regras locais e nunca descarte o produto nem as baterias recarregáveis no lixo doméstico convencional. O descarte correto de produtos antigos e de baterias recarregáveis ajuda a prevenir consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.

## Informações importantes de segurança

- A temperatura de operação deve estar entre 0 °C – 40 °C/32 °F – 104 °F.
- O produto contém uma bateria. Por isso, ele não deve ser exposto a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou algo semelhante.

**CUIDADO: RISCO DE EXPLOÇÃO DA BATERIA SE SUBSTITUÍDA PELO TIPO INCORRETO. DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.**

- Urządzenia nie można ładować bezprzewodowo w następujących sytuacjach:
  - Utiliza uma capa com uma placa magnética/ferro;
  - Utiliza uma capa com uma pega ou um suporte;
  - Utiliza uma capa de proteção ultraespessa (> 5 mm).
- Não coloque objetos estranhos entre o dispositivo e a superfície do carregador sem fios, incluindo ímãs para instalação no carro, cartões magnéticos, chaves de porta, moedas, cartões NFC ou outros objetos metálicos, dado que podem desmagnetizar o carregador sem fios, afetar a velocidade de carregamento ou causar sobreaquecimento.
- Os produtos de carregamento sem fios tornam o carregamento mais conveniente do que os carregadores com fios, mas, devido às atuais restrições tecnológicas, a respetiva velocidade de carregamento é inferior à proporcionada pelos carregadores com fios.
- As altas temperaturas reduzem a velocidade de carregamento e restringem a potência.

## Aviso



Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da Comunidade Europeia.

### Declaração de conformidade

Por meio deste, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas 2014/53/EU e 2011/65/EU e a atualização 2015/863/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço na Internet:  
<https://www.soundcore.com>.

Potência máxima de saída: 12,59 dBm

Banda de frequência: Banda de 2,4 G (2,402GHz-2,480GHz)



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado como lixo doméstico. Ele deve ser enviado a estabelecimentos adequados de coleta para reciclagem. Siga as regras locais e nunca descarte o produto nem as baterias recarregáveis no lixo doméstico convencional. O descarte correto de produtos antigos e de baterias recarregáveis ajuda a prevenir consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.

## Важная информация о безопасности

- Рабочая температура должна находиться в пределах от 0 до 40 °C.
- Изделие содержит аккумулятор и поэтому не должно подвергаться чрезмерному нагреванию, например из-за воздействия солнечных лучей, огня и т. п.

**ОСТОРОЖНО: ПРИ ЗАМЕНЕ АККУМУЛЯТОРА НА НЕПРАВИЛЬНЫЙ ТИП ИМЕЕТСЯ РИСК ВЗРЫВА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ОТРАБОТАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.**

- Беспроводная зарядка устройства невозможна в следующих случаях:
  - Используется футляр/чехол с магнитной или железной пластиной
  - Используется футляр/чехол с ручкой или подставкой
  - Используется защитный футляр/чехол для телефона большой толщины (> 5 мм).
- Не помещайте посторонние предметы между устройством и поверхностью беспроводного зарядного устройства, в том числе металлические пластины автомобильного крепления, магнитные карты, дверные ключи, монеты, карты NFC или другие металлические предметы, так как они потенциально могут

размагнитить беспроводное зарядное устройство, повлиять на скорость зарядки или вызвать перегрев.

- Беспроводные зарядные устройства более удобны в использовании, но из-за ограничений современных беспроводных технологий скорость зарядки при их использовании ниже, чем у проводных зарядных устройств.
- При высоких температурах снижается скорость зарядки и ограничивается мощность.

#### Примечание.



Это устройство соответствует требованиям по радиоинтерференции Европейского сообщества.

#### Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что этот продукт соответствует Директивам 2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС, а также дополнению (ЕС) 2015/863. Полный текст декларации о соответствии для ЕС можно найти на следующем веб-сайте:  
<https://www.soundcore.com>.

Максимальная выходная мощность: 12,59 дБм  
Диапазон частот: 2,4 ГГц (2,402-2,480 ГГц)



Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт сбора для утилизации. Соблюдайте местные правила и никогда не выбрасывайте изделия и аккумуляторы вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация устаревших устройств и аккумуляторных батарей помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

#### Важная информация

- Дрифтемпература должна быть в интервале 0–40 °C.
- Продукт содержит аккумуляторную батарею и не должен подвергаться воздействию сильной жары, например в форме прямого солнечного света или огня.

VARNING: RISK FÖR EXPLOSION OM BATTERIET BYTS UT MOT FELAKTIG TYP. KASSERA ANVÄNDA BATTERIER ENLIGT ANVISNINGARNA.

- Det går inte att ladda din enhet trådlöst under följande omständigheter:
  - med användning av ett fodral med en magnet-/järnplatta,
  - med användning av ett fodral med ett grepp eller ställ;
  - med användning av ett ultratjockt (> 5 mm) mobilfodral.
- \* Placera inga främmande föremål mellan enheten och den trådlösa laddarens yta, till exempel metallkuddar på bilhållare, magnetkort, dörrnycklar, mynt, NFC-kort och andra metallföremål, eftersom de kan avmagnetisera den trådlösa laddaren, påverka laddningshastigheten eller orsaka överhettning.
- \* Trådlösa laddningsprodukter gör laddning mer bekvämt än trådbundna laddare, men begränsade av nuvarande trådlös teknik, är deras laddningshastighet långsammare än för trådbundna laddare.
- \* Höga temperaturer minskar laddningshastigheten och begränsar effekten.

#### Anmärkning



Den här produkten uppfyller EU-kraven för radiointerferens.

#### Försäkran om efterlevnad

Anker Innovations Limited försäkras härmed att den här produkten överensstämmer med direktiven 2014/53/EU och 2011/65/EU(EU) samt ändringen (EU) 2015/863. EU-försäkran om överensstämmelse finns att läsa i sin helhet på följande webbadress: <https://www.soundcore.com>.

Maximal uteffekt: 12,59 dBm  
Frekvensband: 2,4 G-band (2,402GHz-2,480GHz)



Den här symbolen betyder att produkten inte får slängas som vanligt hushållsavfall, utan ska kasseras på ett lämpligt vis på återvinningsstation eller motsvarande. Följ lokal lagstiftning och kassera aldrig produkten eller uppladdningsbara batterier tillsammans med vanligt hushållsavfall. Korrekt bortskaffning av gamla produkter och laddningsbara batterier hjälper till att förhindra negativa miljö- och hälsokonsekvenser.



## Önemli Güvenlik Bilgileri

- Çalışma sıcaklığı 0°C - 40°C (32°F - 104°F) aralığında olmalıdır.
- Üründe pil takımı bulunduğundan ürün güneş ışığı, ateş vb. aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.

**DİKKAT: PİL HATALI BİR TİP İLE DEĞİŞTİRİLİRSE PATLAMA RİSKİ OLUŞABİLİR.  
KULLANILMIŞ PİLLERİ TALİMATLARA GÖRE İMHA EDİN.**

- Aşağıdaki senaryolarda cihazınızı kablosuz olarak şarj edemezsiniz:
  - Manyetik/demir levhalı bir kılıf kullanıldığında;
  - Tutamacı veya standı olan bir kılıf kullanıldığında;
  - Ultra kalın (> 5 mm) koruyucu telefon kılıfı kullanıldığında.
- Cihazınız ile kablosuz şarj cihazının yüzeyi arasına, araba tutucusu üzerindeki metal pedler, manyetik kartlar, kapı anahtarları, bozuk paralar, NFC kartları veya diğer metal cisimler dahil olmak üzere herhangi bir yabancı cisim koymayın. Bunlar kablosuz şarj cihazının manyetik özelliğini bozabilir, şarj hızını olumsuz etkileyebilir veya aşırı ısınmaya neden olabilir.
- Kablosuz şarj ürünleri, şarj işlemini kablolu şarj cihazlarından daha kolay hale getirir. Ancak mevcut kablosuz teknolojiyle sınırlı oldukları için şarj hızları kablolu şarj cihazlarından daha yavaştır.
- Yüksek sıcaklık, şarj hızını düşürür ve güç aktarımını kısıtlar.

## Uyarı



Bu ürün, Avrupa Topluluğu'nun radyo parazit gerekliliklerine uygundur.

### Uygunluk Beyanı

Anker Innovations Limited, işbu belge ile bu ürünün 2014/53/EU, 2011/65/EU ve tadil edildiği şekliyle (EU) 2015/863 Yönergelerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: <https://www.soundcore.com>.

Maksimum çıkış gücü: 12,59 dBm  
Frekans bandı: 2,4 G bandı (2,402 GHz-2,480 GHz)



Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine gönderilmesi gerektiği anlamına gelir. Yerel kuralları izleyin ve ürünü ve şarj edilebilir pilleri kesinlikle normal ev atıklarıyla birlikte atmayın. Eski ürünlerin ve şarj edilebilir pillerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı için olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur.

## 安全にご使用いただくために

- 本製品を火気（ろうそくなど）の近くで使用・保管しないでください。
- 換気口をふさがないように設置してください。
- 本製品の動作温度は約 0°C ~ 40°C です。
- 本製品を改造しないでください。安全性や法規制の遵守、パフォーマンスが損なわれる恐れがある他、保証の対象外となる可能性があります。
- 本製品に不具合が生じた場合は、カスタマーサポートまでお問い合わせください。
- 本製品にはバッテリーが内蔵されているため、直射日光や火気など、高温の環境にさらさないでください。



本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

- 次の場合では機器をワイヤレス充電できません。
  - 磁石 / 鉄製プレート付きのケース使用時
  - グリップまたはスタンド付きのケースの使用時
  - 非常に分厚い (5mm 以上) ケースの使用時
- 本製品が故障する、充電速度が遅くなる、または発熱するおそれがあるため、機器とワイヤレス充電器の間に物を置かないでください (例: 車載用マウントの金属パッド、クレジットカード、鍵、小銭、金属、NFC カード (非接触 IC カード) など)。
- ワイヤレス充電は有線の充電よりも手軽にできますが、仕様上、充電速度は有線での充電よりも遅くなる場合がございます。
- 周囲の温度が高い場合、出力が低下し充電速度が落ちますが、これはすべてのワイヤレス充電器に共通する現象です。

詳しい情報については [www.ankerjapan.com](http://www.ankerjapan.com) をご覧ください。

## 중요 안전 정보

- 작동 온도는 0° C~40° C 여야 합니다.
- 이 제품에는 배터리 팩이 포함되어 있으므로 직사광선, 화기 등 과도한 열에 제품을 노출시켜서는 안 됩니다.

주의: 다른 종류의 배터리로 교체할 경우 폭발의 위험이 있습니다. 사용한 배터리는 해당 지역의 배터리 폐기 지침에 따라 처리하십시오.

당해 무선설비는 전파통신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

- 다음 상황에서는 기기를 무선 충전할 수 없습니다.
  - 자석 / 철판이 있는 케이스 사용 시
  - 그립이나 스탠드가 있는 케이스 사용 시
  - 매우 두꺼운 (5mm 이상) 보호 기능 휴대폰 케이스 사용 시
- 자동차 마운트의 금속 패드, 마그네틱 카드, 도어 키, 동전, NFC 카드 또는 기타 금속 물체를 포함하여 기기와 무선 충전기 표면 사이에 이물질이 끼어 마십시오. 무선 충전기의 자기를 제거하거나 충전 속도에 영향을 미치거나 과열의 원인이 될 수 있습니다.
- 무선 충전 제품은 유선 충전기보다 충전하기에 더 편리하지만 현재의 무선 기술로 제한되어 있어 충전 속도가 유선 충전기보다 느립니다.
- 고온은 충전 속도를 저하시키고 전력을 제한합니다.

## 중요 안전 정보

- 작동 온도는 0° C~40° C (32° F~104° F) 이다.
- 이 제품에는 배터리 팩이 포함되어 있으므로 직사광선, 화기 등 과도한 열에 제품을 노출시켜서는 안 된다.

주의: 다른 종류의 배터리로 교체할 경우 폭발의 위험이 있다. 사용한 배터리는 해당 지역의 배터리 폐기 지침에 따라 처리하십시오.

- 다음 상황에서 기기를 무선 충전할 수 없습니다.
  - 자석 / 철판이 있는 케이스 사용 시
  - 그립이나 스탠드가 있는 케이스 사용 시
  - 매우 두꺼운 (5mm 이상) 보호 기능 휴대폰 케이스 사용 시
- 자동차 마운트의 금속 패드, 마그네틱 카드, 도어 키, 동전, NFC 카드 또는 기타 금속 물체를 포함하여 기기와 무선 충전기 표면 사이에 이물질이 끼어 마십시오. 무선 충전기의 자기를 제거하거나 충전 속도에 영향을 미치거나 과열의 원인이 될 수 있습니다.
- 무선 충전 제품은 유선 충전기보다 충전하기에 더 편리하지만 현재의 무선 기술로 제한되어 있어 충전 속도가 유선 충전기보다 느립니다.
- 고온은 충전 속도를 저하시키고 전력을 제한합니다.

- 无线充电产品比有线充电器更加便捷。但受到当前无线技术的限制，充电速度要慢于有线充电器。
- 高温将降低充电速度并限制功率。

## 중요 안전 정보

- 작동 온도는 0° C~40° C/32° F~104° F 이다.
- 이 제품에는 배터리 팩이 포함되어 있으므로 직사광선, 화기 등 과도한 열에 제품을 노출시켜서는 안 된다.

주의: 다른 종류의 배터리로 교체할 경우 폭발의 위험이 있다. 사용한 배터리는 해당 지역의 배터리 폐기 지침에 따라 처리하십시오.

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

- 有下列情形時，無法對裝置進行無線充電：
  - 當裝置使用含磁性 / 鐵板的外殼；
  - 當使用有把手或支架的外殼；
  - 當使用超厚 (> 5 公釐) 手機保護殼。
- 請勿在裝置與無線充電器表面之間放置任何異物 (包括汽車支架上的金屬墊、磁卡、門鑰匙、硬幣、NFC 卡或其他金屬物體)，否則可能會使無線充電器消磁、影響充電速度，或導致過熱。
- 與使用有線充電器相比，使用無線充電產品充電更加方便，但是受限於目前的無線技術，其充電速度較有線充電器慢。
- 高温會降低充電速度並限制功率。

## معلومات مهمة للسلامة

- يجب أن تكون درجة حرارة التشغيل بين 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية/32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت.
- يحتوي المنتج على حزمة بطارية، لذلك تجنب تعريضه للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.
- تنبيه: خطر وقوع انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع آخر غير صحيح. اتبع التعليمات عند التخلص من البطاريات المستخدمة.

طاقة الخرج القصوى: 12.59 ديسيبل مللي واط  
نطاق التردد: +نطاق 2.4G (2.402 غيغاهرتز -2.480 غيغاهرتز)

• لا يمكنك شحن جهازك لاسلكيًا في هذه السيناريوهات:

- عند استخدام حافظه بلوچه مغناطيسية/حديدية؛

- عند استخدام حافظه ذات قبضة أو حامل؛

- عند استخدام حافظه هاتف واقية سميكة للغاية (أكثر من 5 مم).

• لا تضع أي أجسام غريبة بين جهازك و سطح الشاحن اللاسلكي، بما في ذلك الوسادات المعدنية الموجودة على حامل السيارة أو البطاقات الممغنطة أو مفاتيح الأبواب أو العملات المعدنية أو بطاقات NFC أو غيرها من الأشياء المعدنية، حيث من

المحتمل أن تؤدي إلى إزالة مغناطيسية الشاحن اللاسلكي، ما يؤثر على سرعة الشحن، أو يتسبب في ارتفاع درجة الحرارة.

• تجعل منتجات الشحن اللاسلكية عملية الشحن أكثر ملاءمة من أجهزة الشحن السلكية، لكن عند الاقتصار على التكنولوجيا

اللاسلكية الحالية، تكون سرعة الشحن لأجهزة الشحن اللاسلكية أقل من سرعة الشواحن السلكية.

• تقلل درجات الحرارة المرتفعة من سرعة الشحن وتعيد الطاقة. \

